

# Graduel®

Vidrio satinado de opacidad gradual  
Satinated glass with gradual opacity

Privacidad selectiva con alta luminosidad  
Bright selective privacy



**SEVASA**  
ARQUITECTURA Y DECORACIÓN

## Opacidad gradual, privacidad selectiva Gradual opacity, selective privacy

NUEVO  
NEW

Estético vidrio satinado al ácido con degradado que juega con la privacidad, el paso de luz y las transparencias: una versátil novedad en la que el vidrio interactúa con su entorno selectiva y elegantemente.

Permite elegir entre privacidad o bien al contrario, focalizar las áreas de visión con zonas transparentes.

Aesthetic acid-etched satin glass with progressive opacity that plays with privacy, brightness and transparency: a versatile new glass which interacts with its surrounding selectively and gracefully.

It allows you to choose between privacy or the opposite: defining vision areas with transparencies.



### Ventajas:

- ☛ Único satinado gradual del mercado con la técnica al ácido de alta calidad.
- ☛ Permite diferentes versiones.
- ☛ La zona mateada consigue una alta resistencia a rayadas y manchas.

### Advantages:

- ☛ Market's unique gradual acid-etched satin glass.
- ☛ It allows different versions.
- ☛ The satin area achieves high resistance to scratches and stains.

### Aplicaciones:

- Divisorias (de oficinas, ambientes, etc).
- Zonas de baño y mamparas.
- Pasillos.
- Puertas, puertas correderas.
- Sobres de mesa.
- Interiorismo de locales comerciales (escaparates, interiores...).

### Applications:

- Dividers (office, rooms, ...)
- Bath areas and shower enclosures.
- Corridors.
- Doors, sliding doors.
- Table surfaces.
- Design commercial premises (showcase, interiors...).

Transparente - translúcido - transparente  
Transparent - translucent - transparent

SEVASA



### Características Characteristics

- Espesores: de 3 a 12 mm, y laminado.  
Medidas: Estándar 225 x 321 cm.  
Opcional 180 x 321 cm.
- Thickness: 3 to 12 mm  
(from 1/8" to 1/2"), and laminated.  
Sizes: Standard 225 x 321 cm  
(88" x 126"). Optional 180 x 321 cm.
- Colores  
Colours
  - extraclaro  
extraclear
  - claro  
clear
  - bronce  
bronze
  - gris  
grey
  - verde  
green
  - azul  
blue
  - espejo  
mirror

Guardan zonas privadas de miradas indiscretas.  
Private areas from prying eyes.



Translúcido a transparente  
Translucent to transparent

Focaliza la zona de visión\*  
Focus vision areas\*



Translúcido - transparente - translúcido  
Translucent - transparent - translucent

\* ver recomendaciones  
\* see recommendations



# Graduel®

## ATRIBUTOS Y CALIDAD

- Base: vidrio float norma UNE-EN 572-2.
- Alta resistencia a rayadas y manchas de la zona translúcida tratada.
- Facilidad de limpieza.
- Puede ser cortado, biselado, curvado, taladrado, templado y laminado.

## RECOMENDACIONES

- (\*) Sugerimos ver una muestra de la zona transparente tratada.
- Almacenar el vidrio en lugar seco para evitar oxidaciones.
- La resistencia a rayadas y manchas de la zona translúcida no está garantizada en caso de fuertes abrasiones con maquinaria o químicos.

## ATTRIBUTES AND QUALITY

- Base: float glass norm UNE-EN 572-2.
- Satin area is highly resistant to scratches and stains.
- Easy to clean.
- Can be cut, beveled, curved, drilled, tempered and laminated.

## RECOMMENDATIONS

- (\*) We suggest to see a sample of the treated transparent area.
- The glass should be stored in a dry place in order to avoid oxidation.
- The high resistance to scratches and stains of the translucent area is not guaranteed in the event of heavy machinery or strong chemicals. Handle it carefully.

## SERVICIOS OPCIONALES

Producción Personalizada: específica según sus necesidades en diseño, producción, servicios y logística.

Servicio Integral: gestionamos todo el proceso en sus etapas (corte, pulido, curvado, templado, laminado, etc) para obtener el producto listo para ser colocado en su destinación final.

## COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL

Líder internacional en la obtención de certificados de Calidad ISO 9.001 e ISO 14.001 de Calidad Medioambiental, junto a rigurosos controles diarios confieren a SEVASA el sello de empresa ecológica y sostenible.

## OPTIONAL SERVICES

Customized production: depending on your needs in design, production, services and logistics.

Integral Service: if wished, we supervise the whole process throughout all its phases (cutting, polishing, curving, tempering, laminating...) to obtain a product that is ready to install at its final point of destination.

## ENVIRONMENTAL COMMITMENT

International and Spanish leader in obtaining the ISO 9001 and Environmental ISO 14001 Quality Standard certificates. Its strict routine controls give SEVASA the seal of an eco-friendly and sustainable company.



# SEVASA

Sociedad Española de Vidrios Artísticos S.A.

P.I. Can Torrella  
Ronda Shimizu, 16  
08233 Vacarisses  
(Barcelona, Spain)  
T. +34 938 280 333  
F. +34 938 280 745  
info@sevasa.com  
www.sevasa.com

Sevasa North America Inc.

49 Locust Ave  
Suite 108  
New Canaan, CT 06840  
USA  
Ph. 1.203.594.7630  
Fx. 1.203.594.7629  
northamerica@sevasa.com  
www.sevasa.com

Graduel® es una marca registrada de SEVASA. La reproducción de imágenes puede variar el tono de color; recomendamos ver una muestra real del producto.

Graduel® is a trademark of SEVASA. Although the pictures reproduce the colors close to reality, we recommend to see a real sample of the product.



Personalidad, versatilidad y diseño en un producto único.

Personality, versatility and design into a unique product.

